



142



Pan
Dariusz Piwoński
Radny Rady Miejskiej Wrocławia

Wrocław, 24.11.2020

BWZ.0003.10.2020

Dotyczy: współpracy miasta Wrocławia z Lille

Szanowny Panie Radny,

w odpowiedzi na Pana interpelację z dn. 9 listopada 2020 r. dotyczącą współpracy Wrocławia z miastem partnerskim Lille przedstawiam odpowiedzi na poszczególne pytania:

Ad 1.

Budżet Biura Współpracy z Zagranicą przeznaczony na współpracę z zagranicą nie jest podzielony na poszczególne miasta partnerskie. Jest wspólny dla wszystkich miast partnerskich Wrocławia oraz innej współpracy międzynarodowej.

Ad 2.

W latach 2018 – 2020 w ramach współpracy partnerskiej z Lille prowadzono następujące działania:

w 2018 r.:

- Zaproszenie Mer Lille do udziału w Festiwalu Wolności organizowanym przez Miasto Wrocław w ramach obchodów 100-lecia niepodległości w dniach 4-5 czerwca.
- 16 listopada Lille zorganizowało okrągły stół z udziałem Merów miast partnerskich, którego celem była wspólna refleksja nad zmianami klimatycznymi i zrównoważonym rozwojem. Z uwagi na zaprzysiężenie nowego Prezydenta nikt z Wrocławia nie wziął udziału w tym wydarzeniu, ale przekazaliśmy Lille fotografie wrocławskich atrakcji turystycznych, które stanowiły część wystawy prezentującej miasta partnerskie Lille w tamtejszej przestrzeni publicznej (w jednym z miejskich parków). Wystawa była wydarzeniem towarzyszącym wizycie Merów i Burmistrzów, którzy przyjechali do Lille na obrady okrągłego stołu.
- Przedstawiciele Zielonego Departamentu wymieniali się z Lille wiedzą i doświadczeniami w zakresie starań o tytuł Zielonej Stolicy Europy. Wrocław był kandydatem do tytułu w 2019 r., Lille w 2022 r. jednak ostatecznie przegrał z Grenoble.

w 2019 r.:

- Otrzymaliśmy zaproszenie z Lille do udziału w kolejnej edycji biennale sztuki („Eldorado”) będącego kontynuacją działań Lille jako Europejskiej Stolicy Kultury w 2004 r., której otwarcie miało miejsce 28 kwietnia.
- W październiku, po ogłoszeniu Laureatki literackiej Nagrody Nobla za rok 2018, Wrocław odwiedziła Pani Maryla Laurent, tłumaczka na język francuski „Ksiąg Jakubowych” Olgi Tokarczuk, mieszkająca i pracująca w Lille (brała w przeszłości udział w wydarzeniach literackich organizowanych w ramach współpracy Wrocławia i Lille).
- Podjęliśmy kontakt z wrocławskim Parlamentem Młodych w odpowiedzi na zaproszenie z Lille do wzięcia udziału w projekcie polegającym na realizacji przed dziećmi i młodzieżą z różnych miast filmów, w których mieliby oni pokazać w jaki sposób rozumieją poszczególne prawa składające się na Konwencję o Prawach Dziecka (w 2019 roku obchodzono 30-lecie przyjęcia Konwencji przez Zgromadzenie Ogólne ONZ).
- Wrocławska Fundacja v4sport za naszym pośrednictwem kontaktowała się z Lille w celu uzyskania informacji niezbędnych do przeprowadzanych przez nią badań na temat wpływu aktywności fizycznej na jakość życia mieszkańców miast.

w 2020 r.:

- W styczniu Wrocław odwiedzili przedstawiciele Regionalnego Centrum Informacyjnego dla Młodzieży z siedzibą w Lille, żeby zaprezentować przedstawicielom wrocławskich organizacji pozarządowych platformę wymiany informacji dla młodych Youth Mobility Makers.
- W lutym odbyło się spotkanie z Prezeską Polsko-Francuskiego Stowarzyszenia Lektura z Lille, która wystąpiła z inicjatywą już podjętą przez Miasto Wrocław i w dużej mierze zrealizowaną – ufundowania figurki Egzemplarz krasnala życzliwka dedykowany Lille, podobnie jak innym miastom partnerskich, oczekuje na najbliższą wizytę delegacji z Wrocławia w Lille, wówczas zostanie oficjalnie przekazany tamtejszym władzom jako nasz „ambasador”).
- W bieżącym roku kontaktowaliśmy się z Lille regularnie, m.in. po to, żeby wyrazić naszą solidarność w obliczu pandemii Covid-19 (w pierwszej wiosennej fali koronawirusa Francja była o wiele bardziej dotknięta kryzysem sanitarnym i gospodarczym niż Polska).
- Na początku lipca przekazaliśmy gratulacje po wyborach samorządowych (druga tura odbyła się 28 czerwca).
- Zaprośiliśmy Lille do projektu wymiany doświadczeń w zakresie ekologicznych tzw. niebiesko-zielonych rozwiązań (bleu-green solutions) stosowanych przez miasta europejskie.

Ad 3. Tak, Miasto Wrocław było z Lille w stałym kontakcie i podejmowało inicjatywy mające na celu bądź rozpoznanie możliwości współpracy z Lille, bądź realizację konkretnych projektów.

Ad 4. Tak, Miasto Wrocław wspiera wrocławskie szkoły zainteresowane wymianą uczniów ze swoimi rówieśnikami z placówek w Lille.

W październiku br., na prośbę nauczycielki języka francuskiego pracującej w V LO im. Jakuba Jasińskiego we Wrocławiu, wysłaliśmy do Lille prośbę o znalezienie szkoły średniej, która byłaby zainteresowana wymianą szkolną z uczniami z wrocławskiego liceum. Wymianę uda się najprawdopodobniej powiązać z propozycją projektu wymiany młodych wolontariuszy z Wrocławia, Kolonii i Lille jaką otrzymaliśmy ze strony Lille.

Ad 5. Odpowiedź na to pytanie wymaga konsultacji z zewnętrznymi jednostkami miejskimi dlatego udzielona zostanie w późniejszym terminie.

Ad 6. Dwie osoby pracujące w Biurze Współpracy z Zagranicą posiadają kompetencje językowe (język francuski) na poziomie wyższym niż C1:

- Pani Ewa Gołąb-Nowakowska, Dyrektor biura – posiada certyfikat DALF C2 oraz tytuł mgr filologii romańskiej równoznaczny z tym certyfikatem;
- Pani Agnieszka Jaszowska, pracownik biura – posiada tytuł mgr filologii romańskiej równoznaczny z certyfikatem C2.

W przypadku dalszych pytań dotyczących współpracy Wrocławia z zagranicą zachęcam do kontaktu z Biurem Współpracy z Zagranicą Urzędu Miejskiego Wrocławia, jak również do składania wszelkich zapytań podczas obrad Komisji Kultury i Współpracy z Zagranicą.

Szczegółowe roczne sprawozdania z działalności Biura Współpracy z Zagranicą dostępne są w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego Wrocławia.

Z wyrazami szacunku,

Ewa Gołąb-Nowakowska
Dyrektor Biura

Do wiadomości:

1. Adresat
2. Biuro Rady Miejskiej Wrocławia
3. Biuro Prezydenta Wrocławia
4. BWZ a/a